

# EL SOL

DIARIO DE LA MAÑANA

REDACTORES: RAFAEL VILLEGAS - ELOY TRUQUE \*

\* ADMINISTRADOR: JUAN A. CASTRO H.

AÑO I.

San José de Costa Rica, Martes 18 de Octubre de 1910

NUMERO 51

Ya está á la venta el **Formulario de Actuaciones Penales**, por el Lic. don Luis Castro Saborio.

Valor: rústica ₡ 1.00 y pasta ₡ 1.75  
Porte de correo 15 y 25 céntimos, respectivamente

**Librería Española**  
**María v. de Lines**

**Arancel de Aduanas de la República de Costa Rica**, recopilado por Federico Gólcher y revisado de orden del Ministerio de Hacienda y Comercio  
Vale ₡ 3-00 el ejemplar

**MANUFACTURA DE CALZADO**  
**de José M<sup>a</sup>. Castillo**  
Apartado 457 Tbléfono 234  
Tiene siempre un gran surtido de calzado de todas clases.  
Liberales descuentos y magníficas ventas á los comerciantes.  
La especialidad de la casa es la importación de excelentes  
**Materiales EXTRANJEROS**

Establecido en 1886  
**J. Castro Méndez**  
CORREDOR JURADO y comisionista  
San José, Costa Rica  
Correo 462 Cable MENDEZ  
San José, Costa Rica  
Oficina, Avenida Central E. n.º 105 en seguida del Águila de Oro  
Recibe en comisión toda clase de mercaderías, muebles, fincas, etc. para la venta en privado ó al remate.  
Se hace cargo de pedir á Europa y E. U. de América, toda clase de artículos.—Compra y venta de letras y oro exportable.—Se encarga del arriendo y subarriendo de casas, fincas, etc.—De practicar liquidaciones, peritajes, remates y certificaciones por averías.—De la presentación y retiro de documentos públicos al Registro de la Propiedad.—De la compra y remisión de víveres, licores y mercaderías en general, para los Comisariatos y Haciendas de la República.—Del desalmacenaje de mercaderías de Aduana y Paquetes Postales.—De la rotulación y circulación de invitaciones para matrimonios, entierros etc. y de toda comisión por pequeña que sea.  
**TARIFA MÓDICA**

**SUFRE UD. DE LOS PIES?**  
Si su zapatero no puede hacerle calzado que no le maltrate; si su pie está siempre dolorido, tiene callos y no es bien configurado, puede Ud. dejar de sufrir inmediatamente que le modelo su pie en yeso, y por este modelo le haga un par de hormas con todos sus detalles, las cuales entregará á su zapatero, y él le dará calzado que no le debe maltratar nunca.  
Este trabajo lo garantizo, pues tengo 18 años de práctica en el oficio.  
Solo empleo maderas finas y fuertes, y las formas son al gusto del interesado.  
Se reciben órdenes en la zapatería de don Ramón Soto H., frente á la Iglesia del Carmen, San José  
**J. E. Ramírez**

**EL FENIX**  
**Y LA NACIONAL**

Por atender personalmente á trabajos agrícolas había deseado en parte la industria que hace algún tiempo tengo de cigarros, puros y cigarrillos, pero terminados aquellos, le doy ahora un nuevo impulso á la elaboración de los artículos que el público conoce, pero de esta vez, muy mejorados, perfecta mano de obra, y excelente materia prima; tal es así, que puedo ofrecer: Conchas especiales iguales á las que se importan de Jamaica. Suplico á mi clientela tenga por verdad lo que deo dicho, y prueben que quedarán satisfechos.—Eloy González Frías.

**JULIO FONSECA**  
Apartado 47  
Lecciones de Piano y Armonía

**Terrenos en venta**  
En la costa atlántica, á inmediaciones del ferrocarril, vende magníficos lotes de terreno  
**Ricardo Mora F.**  
Corredor Jurado y Comisionista  
Limón, Setiembre 1910

**Gran baratillo**  
**DE CARTAGO**  
BARATILLO PERMANENTE DE  
**JOSÉ AVILES (a) Valbuena.**  
El Baratillo más conocido hoy en San José  
Avenida Central, frente al mercado

**Koberg & Echandi**  
Enseguida del Banco Anglo  
**Especialidades**  
Todo lo necesario para **BENEFICOS** de **CAFÉ**  
**MAQUINARIAS** y artículos eléctricos de toda clase  
Útiles y enseres para maquinarias  
Todo barato de clase superior



**La Tienda de don Narciso**  
situada frente al Palacio Nacional, tiene gran surtido de mercaderías de buena calidad, frescas y baratas  
Para el pueblo, sobre todo, hay artículos de uso corriente y de precio que no admite regateos.

**Sastrería Española**  
DE **GREGORIO EXPÓSITO**

Deseando realizar las mercaderías existentes para dar campo á los nuevos pedidos que me están por llegar, aviso á mis clientes que he determinado confeccionar los vestidos á precios más bajos que lo de costumbre.

Es oportuno no desaprovechar esta ventaja

**LA BOTA DE ORO**  
Tienda de calzado—Venta por mayor y al menudeo  
Se hacen calzado á la medida del estilo que se desee  
**AUGUSTO MONGALO**  
Esquina N. E. de la plaza de la Merced

**La Modernista**  
POLVORERO ESPAÑOL  
FÁBRICA DE JUGUETES FOSFORICOS  
Calle 12 Sur—100 varas al Sur de la Merced nueva.

**El Acorazado Oriente**  
ACORAZADO quiere decir blindado, fuerte, inexpugnable. Tales son las condiciones del excelente calzado que fabrica la casa Bertheau & C.º quienes han introducido recientemente grandes reformas en su Fábrica, y cuentan con un competente Maestro, por lo cual pueden hacerse cargo de cualquier trabajo de medida, á completa satisfacción del cliente.  
Invitamos al público á nuestro grandes talleres.  
Garantizamos prontitud y esmero.  
**Bertheau & Co.**

**¿Quiere conservar su salud?**  
coma el sabroso pan de la renombrada panadería  
**“La Josefina”**  
**Alberto Odio**

**La Sastrería de Gonzalo Artavia**  
llama á Ud. la atención y á las personas de buen gusto.  
Calle Central, 175 varas al Sur de la Catedral



# De lejitos... de lejitos...

Siempre, Sancho, lo he oído decir, que el haceroño o villano es el más...  
Dr. Quintero

Terrible lección la que toda persona de buenos sentimientos, incapaz de juzgar mal del fondo moral de sus semejantes, recibio con la representación de "Los Galeotes," brillante comedia de los Hermanos Quintero, calcaada en el capítulo XXII, Parte I de don Quijote de la Mancha, el libro inmortal.

Aun cuando nuestros principios cristianos nos previenen hacer bien a todo el mundo, sin distinción de clases sociales, ni de buenos ni de malos, debemos proceder muy cautamente en lo tocante a la protección a estos últimos, limitando en lo posible nuestras relaciones con ellos, porque del mucho contacto o confianza con tales individuos pueden provenirnos daños gravísimos, que afectan hasta el honor de nuestros hogares.

La experiencia enseña al hombre que por los beneficios que en épocas relativamente bonancibles para él pudo disponer, con todo gusto, a sus amigos, no cosecha regularmente otra cosa que decepciones muy amargas, y esto aun tratándose de los que figuran

en la sociedad como perfectos caballeros. ¿Qué podrá esperar, pues, de los que no lo son?

A las personas de buen fondo, a los que tienen el corazón en la mano, y piensan inocentes que todos los demás son como ellos, les aconsejamos que cuando repitan "Los Galeotes," vayan al Teatro, y que a falta de la representación, se lean el Quijote, esa fotografía moral, sublime, de la humanidad, en el cual, al llegar al capítulo antes citado, verán cómo don Quijote, al encontrarse en su camino con una cadena de presidiarios, y encajando por estos respecto a las causas de sus respectivas condenas, los hizo poner, por la fuerza, en libertad, y cómo esas canallas pagaron a su libertador el beneficio recibido; apoderándose de él y a su escudero Sancho Panza y robándole todo lo que llevaban encima, hasta sus vestidos.

Hagamos el bien a todo el mundo; pero en lo referente a nuestras relaciones de familia, no dispensemos confianza ni alberguemos en nuestro hogar, sino a gente caballerosa, incapaz de infamias. A los que no reúnen esta condición... de lejitos... de lejitos.

Tal es la enseñanza que dejó en nuestro corazón la matinee del Domingo: Los Galeotes. T.

# Una Carta importantísima para los jóvenes de C. R.

Torreón (Estado de Durango) México, Setiembre 10 de 1910.  
Sr. don Rafael...

San José de Costa Rica.  
Mi muy querido hermano;

Hace ya cuarenta días que salí de mi casa para hacer un viaje por todo este país representando una Compañía de New York y desde que penetré en este territorio, asombrosamente privilegiado, no hago otra cosa que pensar en mi hijo, mi hermano y en mis sobrinos. Sí, Rafael, este es un país maravilloso a donde la providencia ha llevado sus dones a manos llenas; y créeme Rafael, no estoy lleno de ilusiones, ni he venido aquí a darme la gran vida; estoy trabajando duro y muy duro, y luchando, pero no se me hace pesado, porque a cada paso recibo una nueva sorpresa. Este es FUTURE, el país del NEAR (and very) NEAR FUTURE; cuánto siento que tú y yo hayamos perdido nuestro tiempo y nuestras mejores energías en otras tierras más ingratas; pero nunca es tarde para aprender y para aprovecharse de algo... de lo que los otros están aprovechando con ventaja. Tú tienes hijos que ya van necesitando buscar un porvenir, yo tengo el mío, y nosotros tenemos sobrinos; todos necesitan que se les abra los ojos y se les guíe, y yo por mi parte, con pleno conocimiento de causa (juzgando por lo poco que he visto aquí ya) y guiado por el deseo de ver a los míos felices, proclamó a todo pulmón que los jóvenes no deben vacilar en venir a trabajar a México, y los viejos debemos buscar la manera de lograrlo también.

... es México inmenso en territorio, como tú sabes, y pequeño en población (pues solo cuenta con catorce ó diez y seis millones de habitantes, de los cuales hay no menos de la tercera parte de indios), sus riquezas mineras, su agricultura, sus industrias, sus bosques, su ganadería dan base sólida a la felicidad de sus pobladores actuales y de muchísimos millones más que pueden llegar en el porvenir. Minas hay particularmente de plata, cobre, oro, zinc, hierro, etc., en explotación millares de millares en toda la República, y se asegura que se está muy lejos de conocerse lo que hay; hoy se puede venir aquí y con pocos millares de pesos se pueden comprar ó denunciar ricas minas de cualquier metal. Los americanos y los ingleses (y los hijos del país también) tienen millares de millones de pesos invertidos en las máquinas con que sacan (smelt and refine) los centenares de millones de pesos cada año. Yo puedo darte nombres de riquísimas minas, de poderosas compa-

ñías y de simples individuos dedicados a esas empresas con resultados brillantísimos.

Escucha un poquito: ahora que estuve en Mazatlán me encontré con un Sr. don Andrés Avendaño, que tenía y tiene aún, una gran droguería, imprenta y litografía; él, su hermano y un primo denunciaron una mina de oro a donde metieron poco a poco algunas máquinas y tienen quince mazos y metal acumulado cerca de las máquinas como para poder trabajar cinco años seguidos sin parar, eso sin contar por supuesto con todo lo que está en el interior de la mina y que no se ha tocado; pues bien, los benditos hombres sólo hacen funcionar cinco mazos y con ellos sacan mensualmente libras de polvo y paja de ciento a ciento veinte mil pesos de utilidad; ¿qué tal? Están tan ricos que solo trabajan todos los mazos cuando se les atraviesa algo muy valioso y muy bueno que quieren comprar al contado, y entonces meten los mazos a trabajar por una semana ó diez días, hasta completar la suma que requieren.

A ese señor Avendaño le han ofrecido tres millones de pesos oro por la mina y ha dicho NONIS, y con razón.

Estuve en Hermosillo y allí me encontré con un gran número de americanos que están comprando grandes extensiones de tierra para subdividirla y venderlo para pequeñas fincas de americanos que vengán a sembrar manzanas, uvas, trigo, cebada, oranges, garbanzos (que se da maravillosamente y con grandes rendimientos).

En Guaymas hay enormes casas de comercio.

En Culiacán existen grandes ingenios de caña de azúcar, y entre ellos está El Dorado de don Diego Redo (Gobernador del Estado) que produce 80,000 quintales de azúcar por cosecha. En el mismo Culiacán hay cinco compañías americanas comprando y vendiendo tierras; una de ellas ha hecho grandes trabajos de irrigación y tiene científicamente hechos setenta millas de canales de irrigación dentro de sus propiedades (has de saber que aquí no se maman el dedo, que cuando las lluvias no son muy abundantes se valen de la irrigación, y cuando quieren hacer dos ó tres cosechas se valen de la irrigación. Otra compañía americana, estando yo en Culiacán compró los terrenos y siembras de caña de azúcar de la familia Almada, en tres y medio millones de pesos.

En Chihuahua, de donde yo vengo ahora, hay casas de habitación que cuestan sumas fabulosas de dinero, y que podrían estar en la Quinta Avenida de New York. Allí está el ganadero más rico del mundo entero, y es el General don Luis Terrazas

[suegro de don Enrique Creel, el que estuvo en Costa Rica]; este señor no sabe el capital que tiene, pero baste decirte que cada año le nacen entre ciento diez y ciento veinte mil terneros; además tiene minas, centenares de casas en la población, enormes terrenos de agricultura, acciones en todos los bancos y compañías importantes etc. Tiene una quinta a siete millas de la ciudad, a donde pasa los veranos con sus once hijos, yernos, nueras, sus ciento y pico de nietos y algunos pocos bisnietos: todos pasan el verano bajo el mismo techo en una castita palacio que se hizo construir, con capacidad para doscientas personas.

El Sr. don Enrique Creel era un hombre pobre hace pocos años, en Chihuahua, y con combinaciones mineras y de terrenos levantó sólo, sin la ayuda del suegro, un capital de varios millones de pesos.

El ingeniero Sr. Manuel Gamuceros, en Chihuahua, que hace cinco años andaba midiendo tierras y pertenencias mineras, se encontró con una mina que le parecía buena, pidió prestados treinta mil pesos que necesitaba para hacer trabajos preliminares, y resultando la mina una gran cosa la vendió en diez millones de dólares.

Hoy y anoche anduve en el tren conversando amigablemente con el hombre más campechano que tú puedes imaginarte, y es don Pedro de Alvarado, un semi-campesino, dueño de muchas y ricas propiedades mineras y que sus minas le han producido tanto dinero que en años pasados propuso al Gobierno mexicano que él (don Pedro) se haría cargo de pagar la deuda que la Nación tenía contraída en el extranjero, y que monta á ciento y pico de millones. El Gobierno no aceptó.

En Chihuahua está una compañía americana levantando un dam ó dique para encerrar las aguas de un río, que le va á costar veinticinco millones y se va á servir de ellas para irrigación y para vender fuerza motriz, eléctrica.

Para que te des una idea de la riqueza del Terrazas (me refiero al General, pues los hijos también son ricos por separado) se dice de un viaje que hizo el General á los Estados Unidos, habiéndose encontrado en un tren á un caballero que iba para tomar el vapor en New York para ir á la América del Sur, pues decía el señor que llevaba por objeto ver si podía hacer un contrato para que se le vendieran unas cien mil ó cuando menos cincuenta mil cabezas de ganado que su casa de Chicago necesitaba.

El señor Terrazas, volviéndose á él con sorpresa, le dice:—¿Y á eso va Ud. hasta Sud América?—El otro, más sorprendido aun, le contesta:—Pues claro, si no los hay en los Estados Unidos ni tampoco en estos países vecinos.—Entonces el Sr. Terrazas le contesta:—Dígame de qué color y á dónde los necesita para entregárselos.

Si es en el ramo de agricultura te diré que así anda también; esta población, desde donde te estoy escribiendo, es una población de unos 25,000 habitantes solamente, y produce enormes cantidades de algodón, trigo, uvas, etc.; este año esperaba una cosecha de treinta y cinco millones de pesos en algodón, pero anduvieron un tanto torcidos con la carencia de lluvias y habiéndose venido el algodón muy raquítico solo han cosechado veinticinco millones de pesos de algodón. ¿Qué tal? ¿Qué te parece todo eso dicho así á la carrera? ¿No te parece asombroso? ¿No crees tú que el seguir vejetando en Costa Rica es algo así como un acto de idiotez?

Yo por mi parte, Rafael, te confieso con entera sinceridad que en el primer huequecito que encuentre por aquí, ó el primer portillo que me abran en este país, me cuelo como que Dios crió un pepino, y ruego que me amarran una cadena al pie, que no se rompa, para no moverme fuera de los confines de la República mexicana.

Si un buen consejo de buen hermano puede servir, déjame tomarme la libertad de aconsejarte que te echas una paseadita por este país, visitándolo con cuidado y preguntándolo todo, y hablando con todo el mundo, como lo hago yo, y te garantizo que si no te entusiasmas, me dejo cortar las orejas y la nariz.

## "La Competencia" de Ramón Madrigal

ha abierto un gran baratillo de lanas que acaban de llegar.

# Hasta los gatos quieren zapatos

Con motivo de la Réplica del Dr. D. Mauro Fernández

II  
(Continuación)

Se ha dicho muchísimas veces aquí en Costa Rica que la verdadera ciencia, esto es, las verdades científicamente demostradas jamás han estado en pugna con las verdades de la Biblia. Fíjese en que digo verdades científicamente demostradas; porque las opiniones más ó menos autorizadas y las hipótesis más ó menos seguidas no son verdades demostradas científicamente y mucho menos lo son las sandeces repetidas por doctores y otros que no son doctores y que ni siquiera han sido alumnos de una cátedra de facultad.

Pero vuelta la burra al trigo; yo estaba hablando en serio. Con que ya solo usted con la muecilla de que el Tribunal de la Inquisición hizo abjurar á Galileo... Eso, señor Fernández, debe saber usted que es una mentira colosal y pase que lo dijese un conchito remotísimo pero no todo un doctor, que supongo es con título de alguna Universidad si bien es verdad que... hay doctores que lo son en el diploma. Porque el título supone la ciencia pero no la da.

No he terminado de recorrer su réplica, pero con tiempo y un paíto... Pero con lo recorrido hay lo suficiente para conocer en usted á un sectario doctrinal furibundo y como por precauciones que se tomen siempre queda algo sin advertir, á usted también le ha sucedido que al abrocharse el chaleco y la otra prenda no lo ha hecho con toda escrupulosidad, porque se le ve el ribete del mandil más... por debajo.

Pero no pare cuidado; que la Iglesia Romana á la que tanto odio le profesa usted, subsistirá hasta el fin de los siglos, mal que le pese á usted y demás cofrades. Y ese Dios cuya existencia usted niega tan desconsideradamente, algún día nos tendrá á usted y á mí y todos en su presencia para ser juzgados; con la diferencia de que usted estará (si no se enmienda) á su izquierda y á la derecha estará (así lo espera) este pobre

Concho  
Piedras Negras, octubre de 1910.  
(Hay firmas responsables)

## Corrupción administrativa en ESTADOS UNIDOS

En un mensaje enviado recientemente al «Board of Aldermen» el Alcalde de Nueva York acusa á los jefes de distrito de la ciudad, que son por igual republicanos y demócratas, de traficar con los permisos de venta expedidos á los vendedores de frutas que se instalan en ciertos lugares de las calles. Resulta que esos permisos sólo se dan á los que «untan» largamente la mano á aquellos municipios neoyorquinos. El pueblo modesto no tendrá mucho que enseñarnos... porque nosotros no queremos aprender eso.

# De Aserrí

Este pueblo está completamente alarmado con la cuestión de límites con San Ignacio para originar éste en el proyectado Cantón de Acosta, pues no puede convenir con las absurdas pretensiones de los ignacenos que quieren llevarse las cuatro quintas partes del territorio, que se extiende desde Desamparados por el Norte hasta el Océano Pacífico por el Sur y que hoy forma el cantón de Aserrí.

Estrechado de tal modo á este antiguo cantón que durante 27 años ha servido de padre á San Ignacio y barrios adyacentes, sería una injusticia palmaria, una plancha topográfica sin precedente en los anales de nuestra historia patria.

Muy respetuosamente llamamos la atención de los señores Diputados para que tomen en consideración que solamente las férricas y extensas llanuras de Pirris serían una fuente de riqueza para el nuevo cantón, porque á más del desarrollo agrícola, indudablemente podría fundarse allí un puerto magnífico de verdadera importancia para esa privilegiada región de nuestra provincia.

Ahora volvamos las miradas hacia el terruño que conservaría el nombre del cacique memorabile; ¿qué medios de vida, qué elementos de desarrollo le quedarían? Podemos asegurar que ninguno.

AXIOMA  
Aserrí, 9 de octubre de 1910.  
(hay firma responsable)

Surtido permanente en objetos de escritorio, papelería y útiles para escuelas.

## TALLER DE ENCUADERNACIÓN

Sociedad Librera de Costa Rica  
frente al Palacio Nacional  
CALLE DEL CORREO

Suscripciones a La Hacienda \$ 3.00 oro anual.  
El año principió en el mes de Octubre.



# CARTA ABIERTA

## SR. D. RICARDO JIMENEZ O. PRESIDENTE DE COSTA RICA

Al sustituir la renta de licóres por otra, no es para que el Gobierno, de la noche a la mañana se encuentre sin esa importante entrada para atender en parte a los gastos de Administración. No, pensar de esa manera sería antipatriótico; lo práctico es que el Congreso al dar esa ley de sustitución de rentas, señale un término de cuatro años para que durante ese lapso de tiempo, gradualmente se vaya disminuyendo la fabricación de licóres, en la misma relación que aumenta la nueva renta.

Para que usted se sirva formarse una idea aproximada de la riqueza que le traerá a Costa Rica el cultivo del algodón, artículo que no muy tardado tendrá que ser una de nuestras principales rentas, copio parte de una carta que un pariente y amigo de usted me escribió de Torreón, Estado de Durango, México, con fecha septiembre 40, que dice: «Esta es una población de 25,000 habitantes y produce enormes cantidades de algodón; este año se esperaba una cosecha de 35 millones de pesos en algodón, pero anduvieron un tanto torcidos por la carencia de lluvias, y habiendo venido el algodón muy raquítico, sólo han cosechado veinticinco millones de pesos. Visité unas plantaciones de algodón (que es una de las mejores industrias de esta localidad) y le contaré lo que averigüé; que hay grandes propietarios con millas y

millas de acres de tierra plana, las cuales cultivan en gran escala, y como no pueden cultivarlas todas, alquilan lotes de diferentes dimensiones a quienes quieran sembrar algodón. Sus condiciones son estas: el terrateniente da la tierra en contrato por tres o más años y él que la tome debe entregar como precio de arrendamiento la tercera parte del algodón que coseche; el terrateniente posee la maquinaria necesaria para despalpar y embalar el algodón, lo cual hace a razón de un peso el bulto de cien kilos. Un señor que tiene arrendadas 50 hectáreas, me decía que él saca anualmente como utilidad neta para sí (después de pagar el 33 por ciento al terrateniente) sumas que varían entre quince y veinte y cinco mil pesos por cosecha».

Para terminar, me permito llamar muy respetuosamente la atención del señor Presidente para que el Gobierno envíe algunos jóvenes a Estados Unidos y Europa con el objeto de que aprendan el cultivo del algodón y fabricación de tejidos, jarcia, sacos, sombreros, papel y cerveza, pues no dudo que dentro de muy breve plazo, estos jóvenes tendrán que prestar importantes servicios al país.

Soy de U. atento servidor,

Rafael Villafranca B.

# CABLES

Buenos Aires, 15.—Entre los mensajes de felicitación recibidos por el Presidente Sáenz Peña el más cordial es del Kaiser.

El Gobierno envió fuerzas federales a Amazonas a instalar nuevamente al Gobernador.

Despachos de Bahía anuncian que hay casos sospechosos de cólera.

El vapor «Araguaya» de la Royal Mail, con destino a Río Janeiro y este puerto será sometido a cuarentena.

Lisboa, 15.—En el asilo San José se encontraron millares de fusiles y cartuchos.

El asilo fué cerrado; los padres exultados, los alumnos entregados a sus familias y se les facilitó la ocupación compatible con su sexo a los religiosos que carecen de familia.

Se accedió a la solicitud italiana relativa a que se les conceda mayor tiempo a los religiosos italianos para ser expulsados.

La comisión oficial activa los inventarios de los objetos pertenecientes a los palacios y conventos.

Lisboa, 15.—Antes de convocar a los electores para elegir los miembros de la asamblea Constituyente se habrá resuelto las bases sobre la reforma económica.

Acéntase la creencia de que el almirante Reis ha sido asesinado.

Comerciantes de las provincias han ofrecido al Gobierno toda su fortuna, consistente en cuatro millones de pesetas para ayudar al país en la actual situación.

El Presidente Braga ha manifestado que el libre sufragio no comprenderá todavía a las mujeres, pues considera a las campesinas de un nivel intelectual más bajo.

La Municipalidad ha acordado que la plaza Marqués de Pombal se denomine «Héroes de la Revolución» y en el centro habrá un monumento conmemorativo.

Las demás calles también serán denominadas con los nombres de los héroes de la revolución.

Nueva York, 15.—Walter Wellman salió esta mañana a las 8 de Atlantic City en su viaje a través del Atlántico a bordo del globo «América», el cual pronto se perdió de vista; a las 4 p. m. se recibió un inalámbrico del globo diciendo que iba muy bien y que la máquina funcionaba perfectamente. Adiós!

Nueva York, 15.—Uno de los Kourmalles de la calle Wallé dice que el agente Smith, de la fabrica americana Card and Youdry Co., regresó de Europa, habiendo obtenido todas las órdenes de la Argentina, que consisten en los ferrocarriles del Estado por un millón y medio de dólares.

No me sentiría orgulloso, dice Smith, de haber obtenido el contrato, si no fuera por la circunstancia bien conocida de que en la Argentina el capital inglés es un gran baluarte y que como consecuencia precisa los contratos del gobierno encuentran su preferencia en las manufacturas británicas.

En estas condiciones y las de haber los agentes ingleses publicado grandes avisos diciendo que los Estados Unidos no reunían las condiciones de estabilidad y buen gusto como aquellos construídos en Inglaterra, no me desesperaron y fueron más allá y aconsejaron a los agentes del gobierno argentino que si no hacían sus contratos con casas inglesas los hicieran con alemanas, austriacas, francesas ó de cualquiera otra parte, antes que con americanas.

# Crónica Teatral

## Domingo. Noche

### Felipe Derblay

Drama amoroso si les hubo. Cómodo de escenas artificiosas éntas que se pone en juego una serie de circunstancias emocionales, de pasiones inauditas; en que se amalgaman abigarradamente la altivez orgullososa de la estirpe y la debilidad sensible del amor con el fin tan solo de conmover a los públicos insustanciales entre los que un Duque de Bigny tiene fervientes camaradas. Se huye en esta pieza de toda realidad efectiva, de toda observación y análisis de los hechos como de las personas; se torna la vista hacia los tiempos medioevales y se trae a colación una marquisita caprichosa y altiva y se la llama Clara de Beaulieu; sangre azul, en cuya escala de nobleza no se registra solución de continuidad.

Después se avanza unos siglos y se viene conque tal nobleza, destronada de su alcurnia, ha descendido hasta el contacto de la plebe, cuyo halito mareante, envuelven y destruye las orgullosas preponderancias; nobleza sin dinero, pergaminos que no respaldan los valores bancarios; y se fabrica un Duque de Bigny. El trabajo, el esfuerzo brutal que nunca fué privilegio de unos cuantos, produce la riqueza; la riqueza, hoy por hoy, constituye una clase escogida, un hérite; tanto tienes, tanto vales. Ahí está para decirlo, Moulinet y su hija Atenais. Por último, la inteligencia, el mérito personal, el esfuerzo y la tenacidad, que logran asimismo constituir por medio de la industria, fraudes ni juegos, respeto profundo y consideraciones de todas clases; y hemos pintado a Felipe Derblay, el único inverosímil, a nuestro juicio, de todos los personajes de este drama que desgraciadamente—por ser exacto—conceptuase como el más deseado de nuestro público.

He aquí el drama: la familia de Beaulieu, se ha arruinado. En vista de ello, el duque de Bigny, truhan y tahir, desecha la mano de Clara, que constituía para él una esperanza pecuniaria, y la ofrece a la hija de un burgués poderoso: Atenais. Clara, que ignora su ruina, siente el despecho profundo de aquel desaire, y en vindicación, ofrece en matrimonio a Derblay, rico industrial, a quien no ama. Noche de bodas; Derblay, tras las obligadas ceremonias y cumplidos, va a depositar a los pies de Clara el tesoro intocado de su pasión que, como el oro en la montaña, es original, pero jamás impura. De ello solo viene a convencerse Clara muy tarde, cuando después de sufrir la glacial indiferencia de su esposo engañado, averigua que este no pudo jamás casarse con ella por sus riquezas, que no tenía, y le ve batirse con Bigny, luego de haber hecho sentir a la esposa de éste, su eterna rival, el flagelo orgulloso de su profundo desprecio.

Ohnet coloca frente a frente dos palancas poderosas: el pergamino y la riqueza. Ella se trasluce fielmente en la entrevista de Clara con Atenais. Atenais, con su matrimonio llega a ser duquesa. Clara, uniéndose a Derblay pierde su título. «Yo he ascendido a tu clase, tú has descendido a la mía; yo soy ahora la noble, tú eres la plebeya»—palabras de Atenais—para que esto se realice han sido necesarias muchas humillaciones sufridas, muchos siglos en opresión aristocrática ejerciéndose ahogadores sobre el trabajo y el esfuerzo. Ahora todo ha cambiado: la riqueza, los millones pesan mucho más que los títulos nobiliarios. Ciertamente, pero nunca más que los otros títulos; los que se adquieren mediante las conquistas de la inteligencia en los anchurosos campos de la industria, de la ciencia y de las artes. Proclamación de Felipe Derblay, que establece la última verdad del drama.

La interpretación por la Compañía Adams no satisizo al público. Mucha frialdad en los personajes, muy poco estudio.

## Matinée

No queremos hacer referencia a la preciosa comedia de los Quintero, pues harto conocida lo es ya de nuestro público. Si queremos hacer referencia a un detalle observado durante los entreactos. Muchas personas suscriban sus nombres al pie de una solicitud para que el Gobierno permita en nuestro teatro la representación de «La Raftaga». Deseamos ver lo que resulte. Pero en todo caso, anticipamos la opinión de que si el Gobierno accede a dicha solicitud, debe cancelarlo a don Faustino Viquez su carácter de censor, ó éste, en vista del desacatamiento a su autoridad, presentar la renuncia irrevocable de su cargo.

O.

## REMITIDOS

### Qué es el amor

Quieto en mi lecho; dentro la estancia  
Donde disfruto de grata unión  
Junto a mi madre, con mis hermanos;  
Ligados todos por mutuo amor.  
Quise una noche—noche muy bella—  
Ponerme exento, sin dilación,

De los errores del Quilismo,  
En que el descuido me sepultó.  
Logré mi intento; mas mis amigos—  
¡Ay! cuántos de ellos infuastos son!  
Al acordarlos premeditaba  
Lo que confieso que es el Amor.  
Mientras mi madre cerca se hallaba  
Del maslo lecho donde murió  
Mi amado padre, puesta en congojas,  
Serio y tranquilo pensaba yo.  
Dispuse mi alma; prenda que estimo;  
Lievando al cielo mi aspiración,  
Aice laureles de los abrojos  
Que mi destino me deparó.  
Desde entonces por ansias puras,  
Perlas que nacen del corazón,  
Quiero decirte cuanto he logrado,  
Puedo explicarte qués es el Amor.  
¡Poesía cantaba lo que te sientas,  
Mas nunca quiseas la presunción  
Aunque te halaguen los impostores  
Que hacen doctrinas sin Religión.

Rafael Arce S.

Santo Tomás de Santo Domingo, Octubre de 1910.

# Teatro Variedades

«La Salsa de Alicetas, Mañana de Sola y Picio, Adán y Compañía» fueron las piezas representadas el domingo 16 en el Variedades, en la función a beneficio del primer actor cómico don Alberto Medina.

Dadas las muchas simpatías de que goza el señor, era de esperarse, como en efecto sucedió, que tuviera lleno completo.

En los tres papeles que desempeñó el Beneditado, puso de manifiesto una vez más, sus dotes de artista y fué merecidamente aplaudido, con especialidad en sus chistosas copias e actualidad. Las señoras Lasauca y Pérez, los señores Barrot y Quirós, desempeñaron bien sus papeles, y puede decirse sin temor y duda, que el público quedó complacido con sus trabajos.

Van, para el señor Mendoza, y para la Compañía toda, nuestros parabienes y nuestro aplauso sincero.

Enviamos a señora Lasauca nuestras felicitaciones por haber acertado con que desempeñó el papel de Laura en «Mañana de Sola». Creemos difícil que haya alguien que la igualen; puede tener la satisfacción de que hizo una verdadera creación del papel.

S. A. Ch.

# Comunión en la Penitenciaría

El jueves de la mana pasada empezaron en la Penitenciaría los ejercicios religiosos, en los cuales vino la palabra sagrada del inteligente orador cristiano guerra.

Las confesiones tuvieron a cargo del señor Canónigo Salaz.

Como resultado de tales conferencias, 80 reos varones y 20 mujeres se llegaron al Tribunal de la penitencia, y obtendrán la absolución de sus pecados recibiendo el Domingo, de manos de Ilmo. Sr. Obispo, quien celebró la misa de prece, la santa Comunión.

A buen seguro que los reos que no quisieron tomar parte con sus compañeros en la Mesa Eucarística, no andrán hoy, como estos, sus conciencias tan tranquilas. Los que hicieron una buena confesión seguirán purgando en la cárcel sus delitos, conforme a las leyes humanas; pero al propio tiempo saben que ya Dios, por medio de su Ministro en la tierra, les otorgó perdón, llamándolos a una vida de rectitud y de virtud.

## Destruya Ud. sus Inmorrnas

Fijese usted para ello en el anuncio respectivo, cuarta plana de este diario.

# Llamamos la atención

de nuestros lectores especialmente a la de los jóvenes varones de Costa Rica, a la importantísima carta reciente de Méjico, que el buen amigo a quien viene dirigida se ha servido facilitarnos para su publicación en este diario.

Cuando leamos esta carta no pudimos menos que exclamar en Joaquín Pablo Posada:

«¿Quién tuviera 30 años menos y 30,000 pesos más—(para irse a Méjico a salir de pobres)»

# Otro Conde Zeppelin

Un maestro de escuela que llegó hace pocos días a Veilbur, tiene un gran parecido con el Conde Zeppelin, por quien tanto entusiasmo sientan los alemanes. Así, no fué raro que algunas personas que conocen al Conde Zeppelin, al maestro de escuela en la calle y lo confundieran con él.

Imprenta Lines, San José

# LA VALENCIANA

DE CALISTO MADRIGAL

acaba de recibir un variado surtido, de encajes, pasamanerías; cintas, trenzillas de seda, corsets y toda clase de artículos de adorno

••••• PRECIOS BAJOS •••••



Pida usted las famosas cervezas de la Fábrica

# la más pura **LA VICTORIA** y **EXTRA** la mas sana **PILSENER**

## CURACION de las Almorranas

Remedio Rápido y Eficaz

Es un específico preparado por el señor Juan Vargas, de Cartago, en virtud de un secreto que ha obtenido resultados maravillosos, aun en casos en que la enfermedad se ha declarado rebelde á todo tratamiento científico.

Depósitos: En San José, «La Nueva Botica de San José» de Mariano Jiménez.—En Cartago: La Botica de Guier.

## Ebanistería y Carpintería Moderna de JOSÉ URGELLÉS

Altares-Púlpitos-Cofresioneros-Sillería-Cortinajes  
Láminas de todas clases Gran Abertura de Marcos MUEBLES de encargo

Muebles de todo estilo  
Avenida la Costa—al lado de la Ferreteria de Rodriguez  
San José de Costa Rica

### Aviso

Se alquila una casa grande y cómoda, con 8 cuartos, cocina, baño, etcéte, y puerta de campo.— Construcción de horcos y bahareques; los tabiques divisorios son de madera; situada 150 varas al Sur del Banco de Cea Rica.  
Entenderse con

**Nicolás F. Meza**  
Cirujano-Dentista

## UNA VERDADERA GANGA

En buenas condiciones para el comprador, vende la Iglesia de la Dolora un **Credito hipotecario** contra el Sr. Jorge Pacheco, por este crédito responde un lote de terreno coniguo á la Segunda Sección de Policía que mide quinientas varas cuadradas. Se reciben ofertas durante quince días en la Casa Cural de la Dolora y en la oficina del Lic. D. Carlos Sáenz.

## Nicolas F. Meza

Cirujano Dentista

Quien Dios mediante, ofrece dejar satisfechos á sus clientes Se encuentra en San José, en su oficina y casa de habitación, 175 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

## CONCAVAS

Vendo barata mi finca de Cóncevas, situada á tres millas de la ciudad de Cartago, cerca de las poblaciones del Aguacaliente, San Rafael y el Paraíso, á orillas del río Aguacaliente y confinando con el camino de Oroqui y Navarro. Consta de doscientas sesenta y tres manzanas de terreno, en un solo cuerpo, de las cuales hay ciento veinte sembradas de café y pasto de corte, unas cien de potreros de pastos orillos, y el resto ó rastrojos, huertas y montes. Tiene unas minas de cobre y tres sacos de agua utilizables para dinamos. Clima: el de la ciudad de Cartago. Beneficio de café: deficiente. Ganado de cría y caballar: unas cien cabezas.  
Mi hijo Federico, residente en la finca, la mostrará á quien desee verla, y dará precio y condiciones. **Ezequiel Gutiérrez.**

### El modo de vestir bien

La Sastrería «LONDRES Y PARIS» ha abierto una suscripción de trajes pagaderos un colón semanal durante 50 semanas; pero si el suscriptor fuere agraciado en el sorteo semanal, recibe su elegante traje inmediatamente sin mayor desembolso.  
No pierda la ocasión, suscribese hoy mismo.  
Calle Central n.º 125, frente al Banco Anglo

### Panadería «LA SOLEDAD»

Aseo escrupuloso en la elaboración.  
Los precios más bajos de todo el país.  
Solamente se consume la harina *El Gallito*.  
Teléfono 236. **PRUDENCIO ODIO.**

### LOTE LOTE

A tres cuadras del Parque Central se vende uno grande, completamente seco, con agua y esquinero.  
En la oficina de este diario, se informará.

### Se Alquilan

dos casas en buen punto grandes, cómodas y muy baratas.  
Refaccionadas recientemente contra temblores.  
Informar en esta oficina

### Dr. Marichal

**CIRIJANO-DENTISTA**  
De las Universidades de la Habana y Colombia, incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica.  
Hace todas las operaciones de la boca en su Gabinete Dental Eléctrico, de última novedad.  
**Oficina:** Frente á la Casa de Salud del Dr. Toledo Lopez, esquina Sureste del Parque Central.

### Lo mejor de lo mejor

**COGNAC CRUZ ROJA**

FABRICADO DE PURA UVA  
Especialmente para enfermos

Pida usted el legítimo de la casa  
**EVARIST DUPONT & Co.**  
único recomendado por los médicos, según certificado que conserva la Agencia General y Depósito.  
**BOTICA DEL COMERCIO**

### FERRETERIA

— DE —  
**GUILLERMO R. LAHMANN**  
SUCESOR DE FED. LAHMANN

Acaba de recibir el famoso líquido para preservar madera

## CREOSOTINA

(STOPROT)  
color VERDE y CAFÉ

## LA POUPÉE DE BEJOS YAMUNI

Surtido permanente de géneros, cintas, encajes, artículos de fantasía y de lujo etc.  
A los precios más bajos de la plaza  
**Lema:** honradez y buen trato á nuestros clientes

### LÍNEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT Co.

La United Fruit Company ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puertos que abajo se expresan.  
Vapores Cartago, Parícutina y Heredia, de 1000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así: entre Limón y Bocas del Toro, Panamá, todos los martes á las 5 p. m.; entre Limón y New Orleans con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belice; Honduras, cada viernes en la noche.  
Vapores Limón, San José y Esparta, de 300 toneladas cada uno. Servicio semana entre Limón y Boston, salen de Limón los domingos en la madrugada.  
NOTA.—Los pasajeros deben presentarse ante el Consul Americano en San José á Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días. Además, todo pasajero debe presentarse en la oficina del representante del servicio de pasajeros de los Estados Unidos en Puerto Limón antes de embarcarse.  
Para más informes diríjase á las oficinas de la United Fruit Co. en San José ó Limón y á los Sub-Agentes SASSO y PIRIE en San José.

## Espacio Disponible

### José M.ª Viquez Zamora

Corredor Jurado y Agente de Negocios Judiciales  
Despacha por ahora en Heredia en su casa de habitación.

## Linea Hamburguesa Americana

### SERVICIO ATLAS

VAPORES CORREOS ITINERARIO PARA AGOSTO Y SETIEMBRE

Siberia	9 agosto 1910
Prinz August Wilhelm	15 >
Sarnia	22 >
Prinz Joachim	29 >
Siberia	5 setiembre
Prinz August Wilhelm	12 >
Sarnia	19 >
Prinz Joachim	26 >
Siberia	3 octubre

Esta es la vía más rápida para la exportación de café. El café consignado á nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 á 25 días. Hay vapores cada dos semanas para Colón y Kingston. Todos los vapores tienen CAMARERAS y MEDICOS.  
Más detalles en las oficinas de

JOHN M. KEITH en San José y Limón

## AVISO

En la Calle 7.ª Norte, entre el Parque Morazan y Calle del Comercio se vende ó alquila una casa cómoda para una regular familia. Es céntrica, higiénica, y sobretodo asegurada contra temblores, porque ha sido refaccionada completamente al estilo moderno.  
En esta oficina informará.  
San José, Setiembre 20 de 1910.

## Gran Fábrica de Jabones de Teodoro Roiz

Puntarenas

Depósito constante de los famosos jabones elaborados en esta casa. Abarrotos y licores al por mayor. Los precios más bajos en plaza.